

**Germany-Cologne: Engineering services**  
**OJ S 33/2020 17/02/2020**  
**Contract award notice**  
**Services**

**Legal Basis:**

Directive 2014/24/EU

---

**Section I: Contracting authority**

**I.1. Name and addresses**

Official name: Kassenzahnärztliche Bundesvereinigung (KZBV)

Town: Köln

NUTS code: DEA23 Köln, Kreisfreie Stadt

Country: Germany

E-mail: [beschaffungsstelle@kzbv.de](mailto:beschaffungsstelle@kzbv.de)

**Internet address(es):**

Main address: <http://www.kzbv.de>

**I.4. Type of the contracting authority**

Body governed by public law

**I.5. Main activity**

Health

---

**Section II: Object**

**II.1. Scope of the procurement**

**II.1.1. Title**

Technische Ausrüstung Küchentechnische Anlage

Reference number: 2019-0088A

**II.1.2. Main CPV code**

71300000 Engineering services

**II.1.3. Type of contract**

Services

**II.1.4. Short description**

Planung küchentechnische Anlage im Rahmen der Modernisierung des Zahnärztheuses (Universitätsstraße 73, 50931 Köln) für die Kassenzahnärztliche Bundesvereinigung (KZBV).

**II.1.6. Information about lots**

This contract is divided into lots: no

**II.1.7. Total value of the procurement**

Value excluding VAT: 40 000,00 EUR

**II.2. Description**

**II.2.3. Place of performance**

NUTS code: DEA23 Köln, Kreisfreie Stadt

Main site or place of performance: Köln

#### **II.2.4. Description of the procurement**

Es ist beabsichtigt, das Verwaltungsgebäude der KZBV, Universitätsstraße 73 in 50931 Köln, zu modernisieren. Die geplanten Maßnahmen beinhalten:

- eine funktionale Revitalisierung der Nutzungsstruktur (Verlegung der Küche vom 4. Obergeschoss ins Erdgeschoss und Umnutzung der frei werdenden Flächen als Büros),
- Aufwertung und Optimierung der Büroflächen,
- Modernisierung des Sitzungssaales als zentralen Tagungsbereich mit einem mobilen Trennwandsystem,
- Einbau von Klima- und evtl. Lüftungstechnik im gesamten Gebäude, ggf. Rückbau der in Teilbereichen vorhandenen Kältetechnik,
- Überprüfung und ggf. Modernisierung der bestehenden Haustechnik (Heizung, Sanitär, Elektro, Kältetechnik),
- Modernisierung der Sanitärbereiche,
- Genehmigung eines einheitlichen Brandschutzkonzeptes für das Gesamtgebäude,
- Bauphysikalische Untersuchung des Gebäudebestandes als Grundlage der weiteren Planung (Wärmeschutz, Schallschutz, Raumakustik),
- Optimierung der Kellerräume,
- Erneuerung der zur Betriebsküche gehörigen Kühltechnik und Lagerräume im Keller,
- in den Leistungsphasen 1-4 soll das Gesamtgebäude beplant werden,
- die Vorentwurfsplanung (Leistungsphase 2) mit der darin als Grundleistung geforderten Kostenschätzung nach DIN 276 ist bis Ende März 2020 zu erbringen, da die Fachgremien der KZBV im April die weiteren Entscheidungen treffen werden,
- Umsetzung ab Leistungsphase 5 bauphasenweise, voraussichtlich bei laufendem Betrieb. Gegenstand der Leistung ist die Planung einer küchentechnischen Anlage im Sinne der Anlage 15.2 zur HOAI. Die vorhandene Küche wird als Vollküche betrieben, im Alltagsbetrieb werden mittags täglich rund 40 bis 50 Essen zubereitet. Zu größeren Veranstaltungen werden ca. 2 Mal im Jahr etwa 150 Essen serviert.

Die Erarbeitung der Neuplanung für die Küche in den Räumlichkeiten im Erdgeschoss sowie der zugehörigen Lager- und Kühlräume im Kellergeschoss umfasst die technischen Anforderungen und die der Arbeitsabläufe sowie der Arbeitssicherheits- und Hygienevorschriften. Sie beinhaltet auch die Planung aller Ausstattungsgegenstände, die für den Betrieb benötigt werden, sowie die Abstimmung und Übergabe der Planung an die anderen fachlich an der Planung Beteiligten.

Neben den Planungsleistungen in den Leistungsphasen 1 bis 9 gem. §§ 53 ff. HOAI sind weitere Besondere Leistungen zu erbringen. Hierzu gehört die Prüfung und ggf. Überarbeitung des bestehenden Gastronomiekonzeptes in Abstimmung mit der Auftraggeberin und dem Objektplaner. Sofern der Bieter weitere Besondere Leistungen für notwendig hält, sind diese im Angebot aufzuführen und mit anzubieten.

Die Beauftragung der Planungsleistungen erfolgt stufenweise, in der ersten Stufe für die Leistungsphasen 1 bis 3, das heißt bis zur Erstellung der Entwurfsvorlage als Grundlage für die notwendigen Gremienentscheidungen der Auftraggeberin. Die Beauftragung der weiteren Leistungsphasen erfolgt in Abhängigkeit dieser Gremienentscheidungen. Ein Rechtsanspruch auf die Beauftragung der weiteren Leistungsphasen nach HOAI besteht nicht.

#### **II.2.5. Award criteria**

Quality criterion - Name: Referenzen im Bereich der allgemeinen Sanierung in den letzten 10 Jahren / Weighting: 40

Quality criterion - Name: Referenzen mit Küchen vergleichbarer Kapazität (50 bis 200 Essen) / Weighting: 20

Cost criterion - Name: Gesamthonorar unter Berücksichtigung Umbau- bzw. Modernisierungszuschlag / Weighting: 21

Cost criterion - Name: Honorar Nebenkosten / Weighting: 5

Cost criterion - Name: Stundensätze / Weighting: 14

#### **II.2.11. Information about options**

Options: yes

Description of options:

Die Beauftragung der Planungsleistungen erfolgt stufenweise, in der ersten Stufe für die Leistungsphase 1 bis 3. Die Beauftragung der weiteren Leistungsphasen erfolgt in Abhängigkeit der Gremienentscheidungen der Auftraggeberin. Ein Rechtsanspruch auf die Beauftragung der weiteren Leistungsphasen besteht nicht.

#### **II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
no

#### **II.2.14. Additional information**

### **Section IV: Procedure**

---

#### **IV.1. Description**

##### **IV.1.1. Type of procedure**

Award of a contract without prior publication of a call for competition in the Official Journal of the European Union in the cases listed below

- No tenders or no suitable tenders/requests to participate in response to open procedure

Explanation:

In dem vorab durchgeführten Verhandlungsverfahren mit vorgeschaltetem Teilnahmewettbewerb, welches von § 74 VgV für die Vergabe von Architekten- und Ingenieurleistungen als Regelverfahren vorgesehen wird, sind keine oder keine geeigneten Angebote oder Teilnahmeanträge abgegeben worden.

##### **IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system**

##### **IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)**

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

#### **IV.2. Administrative information**

##### **IV.2.8. Information about termination of dynamic purchasing system**

##### **IV.2.9. Information about termination of call for competition in the form of a prior information notice**

### **Section V: Award of contract**

---

**Contract No:** 2019-0088A

**Title:**

Technische Ausrüstung Küchentechnische Anlage

A contract/lot is awarded: yes

## **V.2. Award of contract**

### **V.2.1. Date of conclusion of the contract**

22/01/2020

### **V.2.2. Information about tenders**

Number of tenders received: 1

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

### **V.2.3. Name and address of the contractor**

Official name: K & P Planungsbüro GmbH

Town: Düsseldorf

NUTS code: DEA11 Düsseldorf, Kreisfreie Stadt

Postal code: 40212

Country: Germany

The contractor is an SME: no

### **V.2.4. Information on value of the contract/lot**

Initial estimated total value of the contract/lot: 40 000,00 EUR

Total value of the contract/lot: 1,00 EUR

### **V.2.5. Information about subcontracting**

## **Section VI: Complementary information**

---

### **VI.3. Additional information**

### **VI.4. Procedures for review**

#### **VI.4.1. Review body**

Official name: Vergabekammern des Bundes

Postal address: Villemombler SptraÙe 76

Town: Bonn

Postal code: 53123

Country: Germany

E-mail: [vk@bundeskartellamt.bund.de](mailto:vk@bundeskartellamt.bund.de)

### **VI.5. Date of dispatch of this notice**

13/02/2020